



**Newark**  
Board of Education  
Roger León, Superintendent

Donde la pasión se encuentra con el progreso



# Guía para la instrucción remota en caso de emergencia

## 2024-2025

# *Guía para la instrucción remota en caso de emergencia*

Según la legislatura del estado de Nueva Jersey P.L. 2020, capítulo 27 y la guía del Departamento de Educación del estado de Nueva Jersey (New Jersey Department of Education), la Junta de Educación de Newark (NBOE; Distrito) implementará la *Guía para la instrucción remota de emergencia* durante un cierre del distrito que dure más de **tres días consecutivos** por un estado de emergencia declarado, emergencia de salud pública declarada, o una directiva de la agencia o del funcionario de salud correspondiente para instituir un cierre relacionado con la salud pública.

La *Guía para la instrucción remota de emergencia* dará continuidad de la enseñanza para cumplir el requisito de 180 días según el N.J.S.A. 18A:7F-9(c) y N.J.A.C. 6A:32-13.1 & 13.2. Un día de instrucción virtual o remota se considera equivalente a un día completo de asistencia a la escuela para los efectos de cumplir los requisitos de graduación estatales y locales, dar créditos de cursos y otros asuntos similares, según lo determine el Comisionado de Educación de Nueva Jersey.

El Departamento de Educación de Nueva Jersey (NJDOE) reconoce que no existe una única forma de dar instrucción remota, sin embargo, ofrece estas directrices para dar experiencias de aprendizaje remoto para cubrir las necesidades de todos los estudiantes:

- Reconozca la necesidad de flexibilidad en términos de horarios y acceso a la tecnología;
- Involucre a los estudiantes en experiencias de aprendizaje relevantes y significativas;
- Relacione lo que los estudiantes han estado aprendiendo hasta el momento en el año con las nuevas experiencias de aprendizaje en las que participarán;
- Cuando sea posible/apropiado permita que los estudiantes elijan y expresen cómo participan en la experiencia o cómo demuestran su aprendizaje;
- Recuerde que los estudiantes aprenden de diferentes maneras y dé flexibilidad en la manera en la que participan en nuevos aprendizajes (por ejemplo, lectura, video), y
- Anime a los estudiantes a reflexionar sobre su aprendizaje.

El propósito de la *Guía para la instrucción remota de emergencia* del distrito es implementar un programa integral de aprendizaje remoto. Este documento dará la guía necesaria para la instrucción remota; además, el director de cada escuela compartirá información específica de la escuela con el personal, los estudiantes y las familias.

Los empleados esenciales son cruciales para la implementación de este plan. El Distrito identifica a todo el personal de la escuela y de la oficina central como empleados esenciales (directores, maestros, enfermeros, de seguridad, de las instalaciones, de servicios de comida, personal de apoyo, etc.). Se entregará una lista de los empleados esenciales a la oficina del condado en caso de una emergencia declarada que dé como resultado un cierre en todo el distrito.

# Índice

Acceso y oportunidades equitativas para la instrucción .....	3
Horario de escuela	
Instrucción sincrónica y asincrónica	
Cómo tratar la brecha digital.....	3-5
Acceso a Internet, la red y dispositivos	
Sistemas de seguimiento	
Soporte tecnológico	
Plataformas de instrucción.....	5-7
Primera infancia.....	7-8
Educación especial.....	8-9
Estudiantes de inglés.....	9-10
Responsabilidades de los estudiantes, maestros, administradores, asistentes de maestros y padres durante la instrucción remota .....	11
Servicios de apoyo que contribuyen al éxito de los estudiantes .....	12-16
Asistencia	
Evaluación y calificación	
Aprendizaje socioemocional	
Apoyos integrales	
Entrega segura de comidas	
Centros de distribución de comida	
Transporte	
Instalaciones	
Programación complementaria .....	16-17
Oportunidades de aprendizaje acelerado	
Aprendizaje extendido	
Programas de 21st Century Community Learning Center	
Recuperación de créditos	
Experiencias extendidas del salón de clases	
Programas cocurriculares	
Programación de la comunidad	
Tutoría	
Apéndice A: Recursos en línea para el estudiante/la familia y herramientas para apoyar el aprendizaje .....	18
Apéndice B: Recursos en línea para maestros y herramientas para apoyar el aprendizaje.....	19

## **Acceso y oportunidades equitativas para la instrucción**

El Distrito asegurará el acceso y oportunidades equitativas al plan de estudios y la programación para todos los estudiantes durante un cierre escolar prolongado.

### **Horario escolar**

El horario escolar habitual seguirá siendo el mismo durante la instrucción remota:

- Primaria: 8:20 a.m. - 3:00 p.m.
- Escuela secundaria: 8:20 a.m. - 3:00 p.m.

El Distrito reconoce que establecer coherencia durante el aprendizaje remoto es importante para el éxito de los estudiantes. Cada escuela establecerá un horario semanal coherente de períodos de clases que reflejará una jornada escolar en persona en la mayor medida posible.

La instrucción remota para PK-12 puede consistir en lecciones asincrónicas y sincrónicas. Los estudiantes recibirán un horario del maestro indicando a qué hora será cada lección.

### **Instrucción sincrónica y asincrónica**

La instrucción sincrónica se produce en tiempo real mediante sesiones de video chat en vivo. El Distrito usa Webex para estas clases en línea en vivo. Los estudiantes que, por cualquier motivo, no puedan participar en la instrucción sincrónica, podrán repasar la lección grabada en otro momento.

Las lecciones sincrónicas ocurren en vivo. Estas son lecciones que los maestros imparten con su clase usando una plataforma en línea a la que los estudiantes pueden unirse. Los maestros usan Webex para interactuar directamente con sus alumnos. Las estrategias son, entre otras: ejemplos de maestros, lectura en voz alta, escritura en respuesta a un texto, discusión en clase, conversaciones en pareja, estrategias o lecciones de competencias, explicaciones de maestros, instrucciones para las tareas.

Las sesiones asincrónicas de enseñanza ocurren en varios horarios. Los estudiantes pueden iniciar sesión en un sistema de administración del aprendizaje, ver una lección pregrabada o participar en actividades en su propio tiempo. Los maestros pueden dar el material, los recursos, las pruebas y las tareas a las que pueden acceder en cualquier momento. En el aprendizaje asincrónico, los maestros generalmente establecen una ruta de aprendizaje en la que los estudiantes participan a su propio ritmo.

## **Cómo tratar la brecha digital**

### **Acceso a Internet, a la red y a los dispositivos**

El Distrito continúa dando acceso gratuito a Internet a los estudiantes que tienen Chromebooks del Distrito mediante los servicios Wi-Fi de Altice Optimum. Así, cualquier estudiante que viva en zonas de la ciudad con cobertura Altice Optimum W-Fi podrá seguir conectándose a Internet simplemente seleccionando el SSID de Optimum Wi-Fi. Además, los puntos de acceso a Wi-Fi se

comprarán según sea necesario para el porcentaje de estudiantes que viven en áreas sin cobertura Optimum Wi-Fi y que puedan necesitar acceso a Internet.

Se compraron y distribuyeron equitativamente grandes cantidades de Chromebooks entre los estudiantes de todas las escuelas. Actualmente, el distrito tiene una proporción de 1:1 de estudiantes por dispositivo. El Distrito estableció un ciclo de actualización para todas las tecnologías que se usan en el Distrito, incluyendo los dispositivos de los estudiantes, para asegurarse de que los estudiantes tengan acceso a los dispositivos actuales en todo momento. El Distrito reemplaza los dispositivos de los estudiantes antes de que se vuelvan obsoletos. Además, el Distrito se esfuerza por reparar o reemplazar los dispositivos dañados o inoperables para asegurar que los estudiantes puedan acceder a los recursos tecnológicos y que el aprendizaje remoto no se vea interrumpido.

El Distrito hizo una revisión completa de la infraestructura de la red y modernizó la infraestructura tecnológica del Distrito para respaldar la instrucción remota e híbrida y la adopción de tecnologías de próxima generación a medida que estén disponibles. Además, el Distrito estableció un ecosistema de ciberseguridad resiliente para facilitar un entorno seguro y protegido para los estudiantes y el personal.

### **Sistemas de seguimiento**

El Distrito usa varios métodos para dar seguimiento a la tecnología, especialmente en los dispositivos de los usuarios finales. Todos los dispositivos están inscritos en las plataformas correspondientes de administración de consolas que se han establecido para cada tipo de dispositivo antes de enviarlos a las escuelas. Por lo tanto, los Chromebook están inscritos en la administración de consolas de Google, mientras que los dispositivos Apple están inscritos en la plataforma JAMF Mobile Device Management. De manera similar, los dispositivos Windows están inscritos en la plataforma Microsoft Intune. Las tres plataformas están basadas en la nube y se pueden acceder a desde cualquier lugar. Estas plataformas dan información detallada sobre los dispositivos, incluyendo información sobre las características técnicas de los dispositivos, el lugar, uso, los usuarios que tienen el dispositivo, etc. Además del seguimiento electrónico centralizado mencionado arriba, todos los padres y el personal firman un acuerdo con el Distrito que describe el uso adecuado esperado de los dispositivos y las penalizaciones asociadas con la negligencia o desviación de las prácticas estándar establecidas. Las escuelas mantienen copias de los acuerdos. Cabe señalar que la División de Tecnología de la Información (Division of Information Technology, DIT) da a las escuelas un inventario actualizado de los Chromebooks semanalmente para ayudarlas con el seguimiento del acceso de los estudiantes a los dispositivos. Todos los dispositivos portátiles con Windows también están equipados con un software de rastreo que ayudará al Distrito a localizar y recuperar dispositivos que puedan perderse o ser objeto de robo.

### **Soporte tecnológico**

La DIT implementó un sistema de emisión de boletos para soporte técnico basado en la nube que le permitirá al personal de soporte iniciar sesión y acceder a la plataforma desde cualquier parte del mundo. Esto permitirá que el personal de Soporte técnico trabaje remotamente de manera

colaborativa para ingresar y administrar las llamadas que llegan a Soporte técnico. Además, la DIT les dio a las escuelas la capacidad de registrar los boletos de forma remota en el sistema de emisión de boletos sin llamar al servicio de soporte técnico. La opción de llamar o enviar correos electrónicos a soporte técnico de la DIT por problemas técnicos todavía está disponible. La DIT también implementó el sistema Avaya Voice Over IP que permitirá al personal de DIT contestar teléfonos de manera remota usando la versión Soft del teléfono. Esto permitirá que el personal de soporte trabaje remotamente y reciba llamadas de los usuarios. La DIT también implementó un mecanismo de control remoto que permitirá al personal de soporte ayudar de manera remota a los usuarios desde cualquier parte del mundo cuando llamen para pedir soporte. Además, la DIT estableció un acceso remoto seguro de múltiples factores a las aplicaciones internas del Distrito que dará al personal de las unidades de operaciones acceso remoto a dichas aplicaciones. El equipo de soporte de la DIT también usa Cisco Webex y Microsoft Teams para la colaboración entre los equipos de IT y los usuarios finales durante el soporte remoto.

### **Plataformas de instrucción**

La instrucción remota se puede impartir de manera sincrónica y asincrónica para todos los estudiantes. Los maestros se conectarán con todos sus estudiantes diariamente usando las siguientes plataformas, según sea necesario.

<a href="#">Clever Student Portal</a>	Portal del estudiante con acceso a recursos y materiales para estudiantes, así como el sistema de administración del aprendizaje.
<a href="#">Google Classroom/Google Suite</a>	Sistema de administración del aprendizaje que permite a los educadores conectarse con los estudiantes, compartir tareas, recopilar los trabajos de los estudiantes y hacer comentarios a los estudiantes.
<a href="#">Lumio</a>	Plataforma digital que permite a los educadores entregar contenido, verificar la comprensión y dar actividades interesantes para ayudar a los estudiantes a mostrar su comprensión en todo el plan de estudios.
<a href="#">Pear Deck</a>	Plataforma digital que permite a los educadores convertir sus presentaciones en experiencias de aprendizaje interactivas, así como verificar la comprensión de los estudiantes, recibir y hacer comentarios, y permitir que los estudiantes participen para asegurarse de que todos participen activamente en la lección.
<a href="#">Screencastify</a>	Plataforma que permite a estudiantes y maestros la creación de contenido en formatos de audio y video.
<a href="#">Webex</a>	Plataforma de conferencias web que permite a los educadores reunirse con los estudiantes de toda la clase, en grupos pequeños y entornos individuales para enseñar y hacer comentarios, y para reunirse con los estudiantes, otros educadores y familias.

Estos programas de software para el aprendizaje se han adquirido para grados específicos de las escuelas. Muchas de las herramientas tecnológicas en línea se usan para dar a los estudiantes acceso a la programación de educación general.

<p><a href="#">Bookshare</a>, todos los niveles de estudios</p>	<p>Disponible para estudiantes con dificultad para leer.</p> <p>Este recurso puede usarse para estudiantes disléxicos, ciegos, con parálisis cerebral u otras discapacidades de lectura.</p>
<p><a href="#">Common Lit</a>, grados 6 °-12 °</p>	<p>Materiales del curso para los cursos de lengua y literatura de inglés.</p>
<p><a href="#">Described Caption and Media Program</a>, todos los niveles de estudios</p>	<p>Este recurso existe para educar a los estudiantes con discapacidades sensoriales, junto con sus padres y maestros. La biblioteca del Programa de medios descritos y subtítulos (Described and Captioned Media Program, DCMP) presenta videos educativos subtítulos y descritos, y contenido interactivo a demanda para beneficiar a los estudiantes de K a 12 grado que son sordos, con problemas de audición, ciegos, con discapacidad visual o sordociegos. Los maestros/intérpretes (incluyendo a los que aún están en capacitación), otros profesionales y familiares cuyo uso beneficia a estos estudiantes pueden enviar una solicitud para acceder a todos los medios de comunicación y capacitaciones de DCMP.</p>
<p><a href="#">Discovery Education</a>, de K a 12.º grado</p>	<p>Plataforma interdisciplinaria que permite a los educadores y estudiantes explorar videos, artículos y otros materiales de enseñanza para apoyar y complementar el aprendizaje en todas las áreas de contenido.</p>
<p><a href="#">Dreambox</a>, de K a 8 ° grado</p>	<p>Plataforma de matemática complementaria que ayuda a los estudiantes a mejorar sus competencias en múltiples conceptos matemáticos y a reforzar las competencias previamente enseñadas.</p>
<p><a href="#">EdPuzzle</a>, todos los grados</p>	<p>Plataforma complementaria que permite a los educadores enseñar de forma asincrónica con capacidades de evaluación y comentarios.</p>
<p><a href="#">Google Read and Write</a>, para todos los grados</p>	<p>Texto a voz  Voz a texto  Lupa  Screen Masking  Subrayar  Predicción de palabras</p>
<p><a href="#">Great Minds</a>, grados K-3 °</p>	<p>Plataformas fonéticas para estudiantes de K-3 °.</p>
<p><a href="#">HMH Curriculum Resources for Social Studies</a>, grados 6 °-12 °</p>	<p>Los estudiantes pueden acceder a libros de texto y usar las funciones como el texto a voz.</p>
<p><a href="#">Imagine Learning</a>, todos los niveles de estudios</p>	<p>Acceso a libros de texto y recursos en línea para cursos de matemáticas.</p>

<a href="#">IQWST Portal for Science</a> , grados 6 °-8 °	Acceso a libros de texto y recursos en línea para cursos de ciencia.
<a href="#">Learning Ally</a> , para todos los grados	Texto dictado con voz humana. Los estudiantes pueden controlar la velocidad y usar otras funciones en Learning Ally.
<a href="#">McGraw Hill for Health and Physical Education</a> , grados 9 °-12 °	Acceso a libros de texto en línea para cursos de salud y educación física y recursos para estudiantes y maestros.
<a href="#">McGraw Hill for Science</a> , grados K-5 ° y 9 °-12 °	Acceso a libros de texto en línea para cursos de ciencia y recursos para estudiantes y maestros.
<a href="#">Newsela</a> , grados 3 °-12 °	Material de lectura presentado en línea. El nivel del material de lectura se ajustará al nivel de lectura del estudiante. Las adaptaciones de texto a voz no se deben usar con este recurso de texto nivelado. El texto nivelado es una oportunidad para que los estudiantes participen en la lectura de manera independiente.
<a href="#">NoRedInk</a> , de 6 ° a 12 ° grado	Plataforma de escritura complementaria que presenta lecciones y datos a los estudiantes para ayudar a respaldar la escritura y permitirles mejorar sus competencias de escritura.
<a href="#">Picto-selector</a> , todos los niveles de estudios	Visual Communication Boards Rutinas visuales
<a href="#">ReThink Ed</a> , para todos los grados	Aprendizaje socioemocional
<a href="#">Signing Savvy</a> , para todos los grados	Signing Savvy es un diccionario de lenguaje de señas que contiene miles de videos de alta resolución del lenguaje de señas americano (ASL), palabras escritas con las manos y otras señas usadas habitualmente en los Estados Unidos y Canadá.

El Distrito tiene el compromiso de asegurar el acceso y oportunidades equitativas al plan de estudios y a la programación para todos los estudiantes. La programación específica y detallada es fundamental para lograr los objetivos de la primera infancia, la educación especial y los estudiantes de inglés.

### **Primera infancia**

La instrucción remota preescolar consistirá en que el maestro y el asistente del maestro den una combinación de instrucción sincrónica y asincrónica. La instrucción sincrónica debe consistir en sesiones de 15 minutos sobre estos componentes:

- Lección en grupo grande



- Lección de matemáticas en grupos pequeños (agrupación basada en los niveles de los estudiantes)
- Lección de lectura y escritura en grupos pequeños (agrupación basada en los niveles de los estudiantes)
- Lectura en voz alta (que puede ser asincrónica o sincrónica)

Las lecturas asincrónicas en voz alta deben incluir preguntas que permitan a los padres/tutores interactuar con los estudiantes y concluir con una actividad que los estudiantes puedan hacer después de la sesión y que esté alineada con el objetivo de aprendizaje. Tanto el maestro como el asistente del maestro recopilarán documentación sobre el crecimiento y el aprendizaje de los estudiantes, que se incluirá en Teaching Strategies Gold para monitorear el rendimiento de los estudiantes. La Oficina de la Primera Infancia (Office of Early Childhood) dará a los maestros y a los asistentes de los maestros capacitación continua durante todo el año escolar. Las capacitaciones se llevarán a cabo durante las Comunidades de aprendizaje profesional (PLC) para el desarrollo del personal basadas en la escuela.

### **Educación especial**

La Junta de Educación de Newark está comprometida a dar una educación pública gratuita y adecuada (FAPE) coherente con la necesidad de proteger la salud y la seguridad de los estudiantes con discapacidades y de aquellas personas que prestan servicios educativos, enseñanza especializada y servicios relacionados con estos estudiantes. Sin embargo, la ley federal de discapacidad da flexibilidad para determinar cómo cubrir las necesidades de los estudiantes con discapacidades. La determinación sobre cómo se debe impartir la FAPE tendrá que ser diferente en un momento de emergencia.

Para tratar las necesidades únicas de los estudiantes con discapacidades, el personal continuará trabajando en colaboración con las familias para identificar los servicios que se pueden dar a cada estudiante. El Distrito dará capacitación, recursos y herramientas para apoyar a los equipos del Programa de Educación Individualizada (IEP) para que determinen los servicios necesarios.

- Los maestros de educación general, educación especial y proveedores de servicios relacionados colaborarán con las familias para hablar sobre las necesidades individuales de los estudiantes, el acceso al plan de estudios y el progreso hacia los objetivos del IEP, según sea necesario.
- Los maestros de educación general o educación especial se reunirán con los estudiantes virtualmente usando plataformas en línea mediante métodos sincrónicos (Webex) y asincrónicos (Google Classroom).
- Los paraprofesionales darán asistencia de instrucción remota. Mantendrán una comunicación abierta con los maestros, administradores, estudiantes y familias en los días asignados, apoyarán a los estudiantes y darán apoyo constantemente a los estudiantes asignados por correo electrónico, cuando sea necesario.
- Todos los programas remotos de educación especial continuarán con los requisitos de edad y tamaño descritos por el Departamento de Educación de Nueva Jersey (NJDOE).

- El Distrito continuará identificando, encontrando y evaluando a los estudiantes que se sospecha que tienen una discapacidad y que necesitan servicios de educación especial según las directrices estatales.
- El Distrito completará evaluaciones iniciales y de reevaluación de manera remota según las directrices de salud pública para asegurar que se cumplan los plazos obligatorios.
- Todas las reuniones del IEP se harán de manera remota mediante el uso de Webex o por teléfono. El Distrito seguirá cumpliendo la programación obligatoria de las reuniones del IEP y se asegurará de que participen las personas que deben asistir.
- Los administradores de casos se comunicarán continuamente con los padres por correo electrónico, teléfono y correo postal para monitorear los servicios de educación especial y el progreso hacia los objetivos del IEP del estudiante.
- El personal de educación especial dará controles semanales a las familias y a los estudiantes, individualizará el acceso a herramientas de aprendizaje en línea e individualizará el material para cubrir las necesidades de los estudiantes.
- En colaboración con la Oficina de Participación de los Padres (Office of Parent Engagement), Parent University continuará dando oportunidades para que los padres de estudiantes de educación especial reciban información valiosa y cursos en varios idiomas.
- Los servicios relacionados (habla, terapia ocupacional, fisioterapia y consejería) se impartirán de manera remota (Webex o Google Meet). Sin embargo, se deben hacer evaluaciones y consideraciones para cada estudiante, para determinar la idoneidad de la prestación de servicios virtuales.
- Cada proveedor de servicios individual documentará los servicios exigidos por el IEP semanalmente con los registros de servicio o el seguimiento de cada estudiante. El progreso de los estudiantes se anotará en las boletas de calificaciones y los padres recibirán reportes trimestrales de progreso del maestro y del proveedor del servicio relacionado.
- El maestro del salón de clases y el paraprofesional implementarán de manera remota todas las adaptaciones y modificaciones, si corresponde. El Distrito tendrá acceso a herramientas de accesibilidad para apoyar las necesidades de los estudiantes.
- Se dará educación y atención familiar para ayudar a que las familias comprendan el aprendizaje remoto y cómo pueden apoyar a sus hijos durante la emergencia. Habrá reuniones mensuales para monitorear las necesidades de los estudiantes y de las familias.

### **Estudiantes de inglés**

La Junta de Educación de Newark se compromete a seguir prestando servicios a los estudiantes de inglés (ELL). Durante la instrucción remota, el personal seguirá implementando estrategias de enseñanza para tratar las necesidades académicas y lingüísticas de los ELL. Además, los líderes del distrito y el personal de apoyo escolar seguirán colaborando con las familias para dar recursos y herramientas que aseguren el éxito académico de los ELL.

- Los estudiantes del idioma inglés seguirán recibiendo los servicios de apoyo lingüístico necesarios; esto incluye un período diario de inglés estándar como segundo idioma (ESL).
- Los maestros bilingües y de ESL se reunirán con los estudiantes virtualmente usando

plataformas en línea mediante métodos sincrónicos (Webex) y asincrónicos (Google Classroom).

- Los maestros bilingües y de ESL colaborarán y planificarán lecciones personalizadas para cubrir las necesidades de los ELL. Trabajarán para que el contenido del plan de estudios sea comprensible para los estudiantes.
- Las lecciones ejecutadas se centrarán en ayudar a los estudiantes a desarrollarse en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.
- Los maestros bilingües/ESL y de educación especial continuarán planificando juntos para cubrir las necesidades de los estudiantes que son identificados dualmente por que necesitan servicios de apoyo lingüístico y servicios de educación especial. La atención se centrará en el uso de prácticas de Diseño universal para el aprendizaje y en las mejores prácticas de aprendizaje de idiomas para apoyar el crecimiento de los estudiantes.
- Los ELL tendrán acceso a múltiples plataformas tecnológicas como Google Classroom, Flipgrid y Discovery Education para respaldar su aprendizaje de contenidos e idiomas.
- Los estudiantes de inglés recibirán apoyo mediante la plataforma en línea, Lexia English.
- Las lecciones impartidas incluirán mini lecciones para los estudiantes de inglés identificados, como por ejemplo los recién llegados, para tratar necesidades específicas.
- Los ELL completarán tareas de enseñanza diarias, integradas en las lecciones, que se usarán para medir el progreso del estudiante.
- La Oficina de Educación Bilingüe (Office of Bilingual Education) trabajará con las escuelas para implementar protocolos y oportunidades de coenseñanza usando plataformas de videoconferencia que permitan a los maestros de educación general y de ESL impartir lecciones con apoyo integrado de ELL.
- Los maestros bilingües y de ESL, los administradores de la escuela y el personal de apoyo seguirán recibiendo capacitaciones sobre cómo crear experiencias de enseñanza y aprendizaje culturalmente adaptadas, apoyar el aprendizaje socioemocional y la enseñanza basada en el trauma para los estudiantes afectados por la inmigración forzada de su país de origen. La Oficina de Educación Bilingüe dará la capacitación.
- El sitio web del Distrito continuará ofreciendo información a los padres y herramientas para apoyar el aprendizaje en casa. La información de la página web está disponible en varios idiomas mediante el icono de traducción.
- La Oficina de educación bilingüe dará videos para guiar a los padres de los ELL sobre cómo ayudar a sus hijos a acceder a la plataforma de aprendizaje virtual de su distrito.
- Todas las comunicaciones se darán en un idioma que los padres/tutores comprendan.
- Se pueden ofrecer intérpretes a las familias según sea necesario, como por ejemplo durante las reuniones.
- Se dará educación y atención familiar para ayudar a que las familias comprendan el aprendizaje remoto y cómo pueden apoyar a sus hijos.
- Se asegurará la equidad en la provisión de dispositivos tecnológicos/acceso a internet para los estudiantes ELL.

**Responsabilidades de los estudiantes, maestros, administradores, asistentes de maestros y padres durante la instrucción remota**

¿Quién?	Responsabilidades
Estudiantes	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Asistir a la escuela todos los días.</li> <li>● Participar activamente en las lecciones.</li> <li>● Acceder a agendas diarias, videos y otros recursos mediante Google Classroom.</li> <li>● Completar tareas.</li> <li>● Participar durante el aprendizaje sincrónico.</li> <li>● Leer, escribir y crear todos los días.</li> </ul>
Maestros de Homeroom/ contenido	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dar lecciones sincrónicas diarias para los estudiantes.</li> <li>● Crear y administrar agendas y actividades diarias mediante Google Classrooms.</li> <li>● Publicar las entregas en Google Classroom para ayudar a los estudiantes a cumplir sus intenciones de aprendizaje actuales.</li> <li>● Monitorear la finalización de las tareas de los estudiantes.</li> <li>● Crear una lista prioritaria de los estudiantes que le preocupan, deben llamarlos una vez por semana y contactarlos durante el horario de clase.</li> </ul>
Maestros de recursos, maestros de ESL e interventores académicos	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reunirse con los estudiantes diariamente mediante grupos pequeños sincrónicos.</li> <li>● Dar lecciones en grupos pequeños.</li> <li>● Crear una lista prioritaria de los estudiantes que les preocupan, deben llamarlos una vez por semana y contactarlos durante el horario de clase.</li> <li>● Alertar al director y al maestro de homeroom todos los días sobre la cantidad de estudiantes que participan y la cantidad de estudiantes que no participan.</li> </ul>
Administradores de la escuela	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Establecer y comunicar expectativas para el aprendizaje combinado con el personal.</li> <li>● Ser flexibles cuando sea necesario.</li> <li>● Establecer un punto de contacto diario con el personal para comunicar cualquier información crítica.</li> <li>● Asegurarse de que se esté impartiendo la instrucción remota.</li> <li>● Comunicar decisiones específicas de la escuela sobre la instrucción remota.</li> <li>● Asegurarse de que se esté enseñando el plan de estudios y establecer un horario para la planificación de lecciones.</li> <li>● Asegurarse de que las PLC estén programadas y ocurran.</li> </ul>
Asistentes de maestros	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Monitorear a los estudiantes durante la instrucción sincrónica.</li> <li>● Ayudar a los estudiantes con apoyos de aprendizaje remoto.</li> <li>● Monitorear la finalización de las tareas de los estudiantes.</li> <li>● Mantener una comunicación constante con los maestros del salón de clases.</li> </ul>
Padres	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Informar al maestro o al director si su hijo no puede asistir o participar en las lecciones en un día determinado.</li> <li>● Fomentar la rutina para los estudiantes y darles un lugar seguro para aprender.</li> <li>● Tener a los estudiantes frente a la computadora, listos para recibir instrucción al comienzo de la jornada escolar.</li> <li>● Establecer tiempo para revisar las tareas diarias completadas por su hijo.</li> <li>● Si tiene preguntas, comuníquese con el maestro de su hijo por teléfono o correo electrónico. Asegurarse de anotar el horario de atención del maestro.</li> </ul>

## **Servicios de apoyo que contribuyen al éxito de los estudiantes**

### **Asistencia**

- La política de asistencia del distrito sigue siendo la misma para el año escolar 2024-2025. El Distrito colaborará con las familias para enfatizar el efecto académico de los días de ausencia y usará estrategias preventivas para la resolución de problemas. Se diseñarán intervenciones para tratar los motivos de las ausencias.
- Los días de aprendizaje remoto se considerarán días reales de asistencia de los estudiantes.
- Se espera que los estudiantes asistan a la escuela todos los días y lleguen a tiempo a todas las clases.
- Durante la instrucción remota, los maestros marcarán la asistencia en PowerSchool al comienzo de cada jornada escolar.
- Un estudiante se considera presente durante todo el día cuando participa en todas las actividades sincrónicas y asincrónicas de esa jornada escolar.
- Los padres deben informar al maestro o al director si su hijo faltará ese día.
- Los maestros y el personal de instrucción monitorearán la participación remota de los estudiantes y la finalización de las tareas. Se comunicarán con los padres/tutores, según sea necesario.
- Los consejeros de asistencia monitorearán las ausencias de los estudiantes mediante llamadas, visitas a casa y reuniones con padres/tutores. Continuarán colaborando con la comunidad escolar y con las familias para dar apoyo.

### **Evaluación y calificación**

Las políticas de evaluación y calificación siguen siendo las mismas. Los estudiantes serán responsables de completar las tareas y los maestros harán comentarios y pondrán calificaciones, según corresponda. Las tareas se pueden recopilar mediante Google Classroom, incluyendo Google Docs, Google Slides, etc. Durante la instrucción sincrónica, las evaluaciones pueden ocurrir durante los debates orales. Los estudiantes continuarán recibiendo informes de progreso trimestrales y boletas de calificaciones durante la instrucción remota.

### **Aprendizaje socioemocional**

NBOE continúa priorizando la necesidad del aprendizaje social y emocional para desarrollar una cultura y un clima escolar positivos en todas nuestras escuelas. Comprendiendo el estrés y la ansiedad causados por el cierre de las escuelas y el aislamiento social, el Distrito continuará implementando una variedad de estrategias para apoyar a los estudiantes, las familias y el personal. Todas estas estrategias continuarán después de que las escuelas regresen al aprendizaje en persona.

- Reuniones matutinas antes del inicio de cada lección para facilitar oportunidades para que los estudiantes se conecten y reflexionen.
- Ejercicios de meditación y atención plena, cuando sea posible.
- Lecciones integradas de aspectos sociales y emocionales en el salón de clases usando las lecciones del nivel 1 y 2 de ReThinkEd Scope and Sequence.
- Controles diarios por los trabajadores sociales y consejeros de la escuela.
- Sesiones de consejería individuales y en grupo facilitadas por los consejeros y trabajadores sociales de la escuela.

- Consejería y recursos de salud mental para las familias y el personal, según sea necesario.
- Oportunidades de aprendizaje profesional para el personal de la escuela sobre temas como el duelo y la pérdida, la depresión, la ansiedad, técnicas de motivación, plan de estudios socioemocional y promoción del bienestar mental.
- El personal de apoyo, incluyendo a los consejeros, psicólogos y trabajadores sociales de la escuela, trabajará de manera flexible en toda la escuela para tratar las necesidades de los estudiantes.
- Continuar las colaboraciones con las agencias de salud mental para apoyar a los estudiantes.
- Planificar y dirigir las actividades y eventos virtuales incluidos en el Calendario anual de cultura y clima.
- Las intervenciones de aprendizaje socioemocional (SEL)/salud mental deben ser adecuadas para la edad usando varios recursos que ya están disponibles en el Distrito. Estos recursos incluyen, entre otros: Rethink SEL, Rainbows for All Children, equipos de apoyo a nivel escolar, equipos de salud mental, coordinadores de asistencia estudiantil, NJ4S, MAYASA, y GoalBook.
- Los trabajadores sociales y consejeros de la escuela seguirán dando seguimiento de los estudiantes y a las familias que no hayan participado por completo mediante el contacto personal.
- Continuar actualizando la página [Student Life webpage](#) con recursos.

### **Apoyos integrales**

El Distrito continuará colaborando con organizaciones para dar los recursos para apoyar a los estudiantes y a las familias con apoyos integrales en las siguientes áreas:

- Salud mental
- Atención médica primaria y atención dental
- Participación de la familia
- Enriquecimiento académico
- Mentoría

### **Entrega segura de comidas**

El Distrito implementará el siguiente plan para distribuir comida a los estudiantes a distancia por el estado de emergencia declarado, una emergencia de salud pública declarada o la instrucción de una agencia o representante de salud competente para decretar un cierre relacionado con la salud pública. Toda la información está sujeta a cambios según la guía del Departamento de Agricultura (Department of Agriculture, DOA).

Distribución de comidas para estudiantes a distancia:

- Lunes y jueves, 7:30 a.m.-11:30 a.m.
- Los lunes recogerá la comida para el lunes, martes y miércoles.
- Los jueves recogerá la comida del jueves y viernes.
- Un adulto debe acompañar a los niños pequeños a recoger la comida en cualquiera de los centros más cercanos a su casa o en el lugar actual.

## Centros de distribución de comida

Lugares en el distrito central	Lugares en el distrito este
Central High School 246 18 <sup>th</sup> Avenue, Newark, NJ 07108	East Side High School 238 Van Buren Street, Newark, NJ 07105
Louise A. Spencer 150 3 <sup>rd</sup> Street, Newark, NJ 07107	Hawkins Street School 8 Hawkins Street, Newark, NJ 07105
Quitman Street School 21 Quitman Street, Newark, NJ 07103	Oliver Street School 205 Lafayette Street, Newark, NJ 07105
Science Park High School 260 Norfolk Street, Newark, NJ 07103	South Street School 44 Hermon Street, Newark, NJ 07105

Lugares en el distrito oeste	Lugares en el distrito sur
Ivy Hill Elementary School 107 Ivy Street, Newark, NJ 07106	Belmont Runyon School 1 Belmont Runyon Way, Newark, NJ 07108
Mount Vernon School 142 Mount Vernon Place, Newark, NJ 07106	George Washington Carver School 333 Clinton Place, Newark, NJ 07112
Speedway Avenue School 701 South Orange Avenue, Newark, NJ 07106	Peshine Avenue School 433 Peshine Avenue, Newark, NJ 07112
Thirteenth Avenue School 359 13 <sup>th</sup> Avenue, Newark, NJ 07103	Weequahic High School 279 Chancellor Avenue, Newark, NJ 07112

Lugares en el distrito norte
Elliott Street School 721 Summer Avenue, Newark, NJ 07104
First Avenue School 214 First Avenue, Newark, NJ 07107
McKinley Elementary School 1 Colonnade Place, Newark, NJ 07104
Park Elementary School 120 Manchester Place, Newark, NJ 07104
Rafael Hernandez Elementary School 345 Broadway, Newark, NJ 07104

## **Transporte**

La Junta de Educación de Newark administra los esfuerzos de transporte para los estudiantes que asisten a escuelas NBOE, mientras que la Comisión de Servicios Educativos Regionales de Essex (Essex Regional Educational Services Commission, ERESC) administra el transporte para los estudiantes del Distrito que asisten a escuelas o colocaciones fuera del Distrito.

Cuando las escuelas NBOE cierren por un cierre prolongado, el transporte estudiantil se detendrá hasta que el Distrito regrese a la instrucción en persona. Si las escuelas fuera del distrito permanecen abiertas mientras las escuelas de NBOE están cerradas, el transporte en autobús continuará para estas escuelas o programas. En caso de que cierren las escuelas o los programas fuera del distrito, NBOE coordinará pausas en el transporte en colaboración con ERESC.

Para proteger a los estudiantes y al personal durante el viaje de ida y vuelta a la escuela, se implementarán las siguientes estrategias durante el transporte en autobús escolar:

- La cantidad de estudiantes en un autobús se limitará para promover el distanciamiento social.
- Todos los autobuses se limpiarán después de cada ruta, específicamente las áreas de alto contacto, como la barandilla de entrada, la parte delantera y trasera de los asientos, las manijas de las ventanas, los cinturones de seguridad, el abridor de puertas, etc.
- Habrá desinfectante de manos disponible en cada autobús y se animará a los estudiantes a usarlo cuando entran y salen.
- Durante el período de cierre en todo el distrito, se dará capacitación continua a todo el personal de los autobuses.

## **Instalaciones**

La Oficina de Instalaciones (Office of Facilities) sigue comprometida para proteger a nuestros estudiantes y al personal durante una emergencia declarada que dé como resultado un cierre en todo el Distrito.

- Se dará mantenimiento a los edificios de la escuela y el distrito y el personal de conserjería completará una lista de verificación de limpieza/desinfección.
- El personal de conserjería limpiará y desinfectará periódicamente las superficies y áreas de alto contacto.
  - Escritorios para estudiantes y maestros
  - Equipo de instrucción
  - Unidades de calefacción/aire acondicionado
  - Fuentes de agua
  - Baños de niños y niñas
  - Áreas generales grandes (por ejemplo, auditorios, cafeterías, pasillos, etc.)
- El personal de conserjería mantendrá suministros como jabón, desinfectante de manos y toallas de papel.
- El personal de conserjería cambiará los filtros en todas las unidades de calefacción, ventanas, techo y aire acondicionado.
- Durante el período de cierre de todo el distrito, se dará capacitación continua sobre el mantenimiento de los edificios y el uso de equipos.



La Oficina de Instalaciones se asegurará de que todos los edificios de las escuelas y del distrito estén preparados para abrir con éxito en el momento adecuado.

### **Programación complementaria**

El plan de instrucción remota incluye lo siguiente:

- **Oportunidades de aprendizaje acelerado**
  - Hay varias estructuras para apoyar las Oportunidades de aprendizaje acelerado (ALO) que incluyen cursos de colocación avanzada, honores, programación para el sábado, inscripción doble y Educación técnica y profesional (CTE). En el centro de todas estas iniciativas hay un plan de estudios que se asegura de que se logren los estándares del grado y que los maestros y estudiantes puedan acceder a estos apoyos virtualmente.
  - Además, inherentes a los documentos del plan de estudios hay métodos para identificar y llenar vacíos en el aprendizaje. Los planes de estudio de todas estas estructuras se centran en identificar y completar los vacíos rápidamente para que los estudiantes puedan aplicar los conocimientos para alcanzar los estándares de su grado.
  
- **Aprendizaje extendido**
  - La Oficina de aprendizaje extendido ofrece los programas después de clases de Excel para estudiantes desde prekínder hasta 8.º grado de lunes a viernes de 3:00 p.m. a 5:30 p.m. De manera similar a la enseñanza diaria en el salón de clases, los maestros de Excel darán a los estudiantes participantes enseñanza digital sincrónica y los estudiantes tendrán ambos componentes académicos y de enriquecimiento. La enseñanza del plan de estudios se da en Lengua y literatura de inglés (ELA) y matemáticas. Los maestros del distrito y los proveedores especializados dan las actividades de enriquecimiento, y las ofertas virtuales pueden incluir yoga, ajedrez, artes, tecnología, STEM y más.
  - Las oportunidades de aprendizaje ampliadas para estudiantes de secundaria incluyen componentes académicos y de enriquecimiento (por ejemplo, instrucción de contenido específico, ajedrez, debate, etc.).
  
- **Programas de 21st Century Community Learning Center**
  - La Junta de Educación de Newark colabora con varias organizaciones de la comunidad para implementar los programas del 21st Century Community Learning Center en sus escuelas. Mediante la colaboración y la comunicación, el Distrito se asegurará de que la programación continúe remotamente con cada colaborador para que las experiencias de aprendizaje extendido de los estudiantes no se interrumpan.

- **Recuperación de créditos**
  - La recuperación de créditos se ofrece mediante los módulos del curso y se puede ofrecer de manera remota. Estos módulos del curso estarán disponibles para los estudiantes durante el año escolar. Estos módulos son autónomos y los estudiantes trabajarán con los maestros para completarlos con éxito.
  
- **Experiencias extendidas del salón de clases**
  - La Oficina de Enseñanza y Aprendizaje (Office of Teaching and Learning) ofrece experiencias extendidas del salón de clases para los estudiantes de Prekínder a 12.º grado. Estas excursiones están alineadas con el plan de estudios que se enseña en el salón de clases. Durante la instrucción remota, los estudiantes pueden tener excursiones virtuales. Las experiencias de excursiones pueden incluir visitas virtuales a una granja, museo, zoológico y a otros lugares locales. Se dan recursos a los maestros para apoyar la enseñanza de los estudiantes antes y después de cada excursión.
  
- **Programas cocurriculares**
  - El Distrito ha reinventado cómo crear programación cocurricular de manera remota. Comprendiendo que estas actividades dan una sensación de conexión y normalidad para los estudiantes, el Distrito continuará dando programación cocurricular para los estudiantes. Estas pueden incluir clubes, atletismo, gobierno estudiantil, artes visuales y escénicas, etc.
  
- **Programación de la comunidad**
  - El Distrito comprende la importancia de la conexión entre la casa y la escuela y está dedicado a mantener programas de la comunidad. La programación de la comunidad, como la Noche de regreso a clases, la Revisión de presupuestos, la Universidad para padres y las Mesas redondas de instrucción, continuará de manera remota. Para asegurar un apoyo directo y oportuno a los estudiantes y a las familias, cada escuela mantendrá las oficinas principales virtuales.
  
- **Tutoría**
  - Se ha comprobado que las tutorías de altas dosis, que están directamente relacionadas con el contenido del salón de clases y que aceleran a los estudiantes en sus cursos de trabajo en lugar de corregirlos, mejoran notablemente el aprendizaje tanto en matemáticas como en lectura de los estudiantes con dificultades. Se han aprobado cambios al plan de estudios que permiten oportunidades de tutoría durante el día de instrucción. La tutoría puede ocurrir antes, durante o después de clases. El Distrito asignó fondos para las tutorías en todas las escuelas y para todos los estudiantes. Si hay una emergencia declarada que resulte en el cierre de todo el Distrito, la tutoría seguirá de forma remota.

## **Apéndice A: Recursos en línea para el estudiante/la familia y herramientas para apoyar el aprendizaje**

- [Remote Learning Code of Student Conduct](#)
- [Remote Learning Norms Pre-K-2](#)
- [Remote Learning Norms 3-5](#)
- [Remote Learning Norms 6-12](#)
- [Clever Student Portal](#)
  - [How to Log into the Clever Student Portal](#)
  - Si usa el Chromebook de NBOE, Clever Student Portal se cargará automáticamente cuando inicie sesión por primera vez en Chromebook y elija Iniciar sesión con Google.
  - En cualquier momento puede elegir los marcadores nps.k12.nj.us en la parte superior izquierda y hacer clic en Student Portal (Portal del estudiante) para regresar al Clever Student Portal.
- [Google Classroom](#)
  - En el portal Clever Student Portal haga clic en el enlace de Google Classroom. Esto abrirá la lista de Google Classrooms. Haga clic en el salón de clases para ingresar.
  - Para unirse a un nuevo salón de clases:
    - Haga clic en el signo más
    - Haga clic en Join Class (Unirse a la clase)
    - Ingrese el código de clase que le dio el maestro
    - Haga clic en Join (Unirse)
- Materiales accesibles mediante [Clever Student Portal](#)
  - Enlaces para lengua y literatura en inglés
    - [Grades K-3 Great Minds](#)
    - Recursos complementarios
      - [3-12 Newsela](#)
      - [6-12 Common Lit](#)
      - [6-12: NoRedInk](#)
      - [K-12: Discovery Education](#)
  - Matemáticas
    - [Grades K-12: Imagine Learning](#)
    - Recursos complementarios
      - [K-12: Discovery Education](#)
      - [De K a 8: Dreambox](#)
  - Ciencias
    - [Grades K-5: McGraw Hill Science](#)
    - [Grades 6-8 IQWST Teacher Portal](#)
    - [High School: McGraw Hill](#)
    - Recursos complementarios
      - [K-12: Discovery Education](#)
  - Estudios sociales
    - [Grades 6-12: HMH](#)
    - Recursos complementarios
      - [K-12: Discovery Education](#)
  - Salud y Educación física
    - [High School McGraw Hill](#)
    - Recursos complementarios
      - [K-12: Discovery Education](#)

## **Apéndice B: Recursos en línea para maestros y herramientas para apoyar el aprendizaje**

- [Collaboration: EdPuzzle](#)
  - [EdPuzzle Guide](#)
- [Google Teach from Home Tutorials](#)
- [G-Workspace Tutorials](#)
- [Grade Pre-K MyTeachingStrategies](#)
- [Grade Pre-K Second Step](#)
- [Grades K-12 Google Classroom](#)
  - [Getting Started with Google Classroom](#)
  - [Google Classroom Help Center](#)
- [Lumio](#)
- [OTIS PD Platform](#)
- [Pear Deck](#)
- [Read&Write for Google Chrome](#)
- [Screencastify: Student Voice Feedback](#)
  - [Using Screencastify](#)
  - [Screencastify Courses](#)
- [Student Feedback: Embedded Comments into Student Work](#)
- [Webex](#)
  - [Webex Guide](#)
  - [Guidance for Teachers](#)